



POLITIQUE DE TARIFICATION AUX ARCHIVES DE L'ACHF/EXPORAIL
PRICING POLICY FOR ACCESS TO CRHA/EXPORAIL ARCHIVES



CONSULTATION ET RECHERCHE D'ARCHIVES - ARCHIVES CONSULTATION AND RESEARCH

	MEMBRE RÉGULIER - REGULAR MEMBER AMI D'EXPORAIL - FRIEND OF THE MUSEUM ÉTUDIANT - STUDENT (sur présentation de la carte) (on presentation of the card)	NON MEMBRE - NON MEMBER
Accès au local (sur rendez-vous seulement) <i>Access to the premises</i> <i>(by appointment only)</i>	Gratuit <i>Free</i>	10.00\$ /jour <i>\$ 10.00/day</i>
Recherche par l'archiviste <i>Search by archivist</i>	40.00\$ /heure <i>\$ 40.00/hour</i>	40.00\$ /heure <i>\$ 40.00/hour</i>

PHOTOCOPIE ET IMPRESSION PAPIER SUR UN APPAREIL MULTIFONCTIONS
PHOTOCOPY AND PAPER PRINTING ON A MULTIFUNCTION APPARATUS

	NOIR ET BLANC - BLACK AND WHITE	COULEUR - COLOUR
Format 8 ½ x 11 / 8 ½ x 14 <i>8 ½ x 11 / 8 ½ x 14 format</i>	0.50\$ /page <i>\$ 0.50/page</i>	1.50\$ /page <i>\$ 1.50/page</i>
Format 11 x 17 <i>11 x 17 format</i>	1.00\$ /page <i>\$ 1.00/page</i>	3.00\$ /page <i>\$ 3.00/page</i>

NUMÉRISATION - SCANNING

(Sans traitement de l'image - Without image processing)

	PHOTOS ET DIAPOSITIVES PHOTOS AND SLIDES	CARTES, PLANS ET DESSINS MAPS, PLANS AND DRAWINGS
Pour une image déjà numérisée format 8 x 10 ou plus petit (300ppp JPEG) For an image already scanned 8 x 10 format or smaller (300dpi JPEG)	20.00\$ /chacune <i>\$ 20.00/each</i>	N/A
Format 5 x 7 ou plus petit (300ppp JPEG) <i>5 x 7 format or smaller (300dpi JPEG)</i>	45.00\$ /chacune <i>\$ 45.00/each</i>	N/A
Format 8 x 10 (300ppp JPEG) <i>8 x 10 format (300dpi JPEG)</i>	60.00\$ /chacune <i>\$ 60.00/each</i>	N/A
Format plus grand que 8 x 10 et/ou de 600ppp et plus <i>Format larger than 8 x 10 and/or 600dpi or more</i>	Sur demande <i>On request</i>	50.00\$ /pied linéaire <i>\$ 50.00/linear foot</i>



POLITIQUE DE TARIFICATION AUX ARCHIVES DE L'ACHF/EXPORAIL PRICING POLICY FOR ACCESS TO CRHA/EXPORAIL ARCHIVES



IMPRESSION - PRINTING

(Sans traitement de l'image; sur papier satiné. Des frais supplémentaires peuvent s'appliquer pour toute demande d'autre type de papier (ex. papier photo))
(Without image processing; on satin paper. Additional charges may apply for requests of other types of paper (ex. photo paper))

	PHOTOS ET DIAPOSITIVES - PHOTOS AND SLIDES	CARTES, PLANS ET DESSINS - MAPS, PLANS AND DRAWINGS
Format 5 x 7 ou plus petit <i>5 x 7 format or smaller</i>	22.50\$ /chacune <i>\$ 22.50/each</i>	N/A
Format 8 x 10 <i>8 x 10 format</i>	30.00\$ /chacune <i>\$ 30.00/each</i>	N/A
Format plus grand que 8 x 10 <i>Format larger than 8 x 10</i>	Sur demande <i>On request</i>	25.00\$ /pied linéaire <i>\$ 25.00/linear foot</i>

FRAIS D'UTILISATION - USER FEES

TYPE	FRAIS SUPPLÉMENTAIRES ADDITIONAL FEES
Usage personnel et publication scolaire (travail scolaire, mémoire universitaire, recherches personnelles, manuels scolaires, etc.) <i>Personal use and school publishing (school work, academic paper, personal research, textbooks, etc.)</i>	Gratuit <i>Free</i>
Présentation au grand public (expositions et panneaux d'interprétation présentés par des musées, centres d'interprétation, sociétés d'histoire et autres organismes sans but lucratif) <i>Presentation to the general public (exhibits and interpretive signs presented by museums, interpretation centers, historical societies and other nonprofit organizations)</i>	Gratuit <i>Free</i>
Publication non scolaire (livre, magazine, revue, brochure, dépliant, etc.) <i>Non-academic publication (book, magazine, brochure, leaflet, etc.)</i>	Sur demande <i>On request</i>
Utilisation commerciale (affichage dans un lieu public, production audiovisuelle, site Web, réseaux sociaux, campagne publicitaire, vente de produits dérivés, etc.) <i>Commercial use (display in a public place, audiovisual production, website, social networks, advertising campaign, sale of derivative products, etc.)</i>	Sur demande <i>On request</i>

CONDITIONS D'UTILISATION

En payant les frais d'utilisation pour la publication non scolaire ou l'usage commercial des archives de l'ACHF / Exporail, vous acceptez les conditions suivantes :

1. Cette autorisation est non exclusive. L'ACHF / Exporail se réserve le droit de reproduire l'image et de permettre à des tiers de reproduire l'image.
2. L'autorisation n'est plus valable dès la publication ou la création du produit. Toute utilisation subséquente constitue une

TERMS OF USE

By paying the fees for non-academic publication or commercial use of CRHA / Exporail archives, you agree to the following conditions :

1. This authorization is non-exclusive. CRHA / Exporail reserves the right to reproduce the image and allow third parties to reproduce the image.
2. The authorization is valid only for the single use for which it is granted. You must apply again, and pay for additional



POLITIQUE DE TARIFICATION AUX ARCHIVES DE L'ACHF/EXPORAIL PRICING POLICY FOR ACCESS TO CRHA/EXPORAIL ARCHIVES



réutilisation et doit faire l'objet d'une nouvelle demande auprès de l'ACHF / Exporail. Des frais d'utilisation seront de nouveau applicables.

3. Le demandeur assume l'entière responsabilité de l'utilisation faite des images de l'ACHF / Exporail, conformément à la Loi sur le droit d'auteur.
4. Le demandeur exonère l'ACHF / Exporail et ses représentants de toute responsabilité quant aux réclamations pouvant résulter de l'utilisation du matériel et il s'engage à indemniser l'ACHF / Exporail et ses représentants de tous les coûts et dommages-intérêts résultant d'une utilisation non autorisée du matériel.
5. En cas d'utilisation d'image, le demandeur doit accorder la mention de provenance selon les indications fournies dans la licence d'utilisation. Le paiement des frais d'utilisation ne dispense pas le demandeur de mentionner la provenance.
6. Les images fournies par l'ACHF / Exporail ne peuvent être copiées, numérisées, présentées, vendues ni utilisées à d'autres fins que celles précisées dans les licences d'utilisation. Aucune copie ne peut être déposée dans un autre service d'archives ou bibliothèque.
7. À moins d'autorisation préalable de l'ACHF / Exporail, il est interdit de retoucher ou de modifier les images d'une façon qui risque de nuire à leur intégrité historique ou artistique. S'il est nécessaire de reproduire un détail d'une image, il faut indiquer le mot « détail » entre parenthèses à côté de la mention de provenance.
8. L'autorisation n'est accordée qu'après le paiement de tous les frais, y compris les frais d'utilisation.

fees, for any subsequent re-use.

3. The applicant is solely responsible for the use of the images of CRHA / Exporail in accordance with the Copyright Act.
4. The applicant will hold harmless CRHA / Exporail and its representatives from any and all liability for any claims arising out of the use of the material and agrees to indemnify CRHA / Exporail and its representatives against all costs and damages resulting from unauthorized use of the material.
5. In the case of the use of an image, the applicant must credit CRHA / Exporail as the source as indicated in the license. The payment of user fees does not exempt the applicant from crediting the source.
6. Images provided by CRHA / Exporail may not be copied, scanned, presented, sold or used for purposes other than those specified in the licenses. No copy may be deposited in any other archive or library.
7. Unless otherwise authorized by CRHA / Exporail, editing or modifying the images is prohibited in any way that could harm their historical or artistic integrity. If it is necessary to reproduce a detail of an image, indicate the word "detail" in parentheses next to the source credit.
8. Authorization is granted only after payment of all fees, including user fees.

FRAIS DE TRANSMISSION - TRANSMISSION FEES

MODE	FRAIS SUPPLÉMENTAIRES - ADDITIONAL FEES
Téléchargement (envoi par courriel ou par WeTransfer) <i>Download (email or WeTransfer)</i>	Gratuit <i>Free</i>
CD ou DVD à ramasser <i>CD or DVD to pick up</i>	3.00\$ /CD ou DVD <i>\$ 3.00/CD or DVD</i>



POLITIQUE DE TARIFICATION AUX ARCHIVES DE L'ACHF/EXPORAIL PRICING POLICY FOR ACCESS TO CRHA/EXPORAIL ARCHIVES



ENVOI POSTAL - MAILING

(Les frais postaux peuvent varier en fonction du format et du poids de l'envoi, ainsi que de la destination. Les frais postaux peuvent également être modifiés en cas de révision tarifaire par Postes Canada. Demandez les tarifs pour la livraison par d'autres transporteurs s'il y a lieu.)

(Postal charges may vary depending on the size and weight of the shipment, as well as the destination. Postal charges are also subject to change in the event of rate revisions by Canada Post. Request rates for delivery by other couriers or carriers.)

DESTINATION	< 100g	100-200g ≈ 20-40 pages	200-300g ≈ 40-60 pages	300-400g ≈ 60-80 pages	400-500g ≈ 80-100 pages	> 500g
Canada	2.00\$ \$ 2.00	3.00\$ \$ 3.00	4.00\$ \$ 4.00	4.50\$ \$ 4.50	5.00\$ \$ 5.00	Colis Parcel
États-Unis U.S.A.	3.00\$ \$ 3.00	5.00\$ \$ 5.00	10.00\$ \$ 10.00	10.00\$ \$ 10.00	10.00\$ \$ 10.00	Colis Parcel
International	6.00\$ \$ 6.00	10.00\$ \$ 10.00	20.00\$ \$ 20.00	20.00\$ \$ 20.00	20.00\$ \$ 20.00	Colis Parcel

NOTES IMPORTANTES

Toutes les demandes doivent être faites via le formulaire *Demande d'accès aux archives de l'ACHF / Exporail*.

Les membres bénéficient de rabais de 10 à 15%. [Devenez membre](#)

Des frais de 15% s'ajoutent à toutes les factures pour la manipulation et le support.

Si les services de spécialistes externes sont nécessaires pour une reproduction ou une impression (ex. microformes et documents audiovisuels), le montant facturé par le spécialiste + 25.00\$/heure seront chargés au demandeur (frais de temps et de déplacement du personnel de l'ACHF / Exporail).

Tout document ou fichier ne sera transmis qu'une fois le paiement complet reçu.

Toute utilisation des archives de l'ACHF / Exporail doit faire l'objet d'une licence d'utilisation dûment signée par le demandeur et un représentant de l'ACHF / Exporail.

Les prix sont modifiables sans préavis.

En vigueur à partir du 18 janvier 2017 – Effective January 18th, 2017

Adresse - Address

110, rue Saint-Pierre - 110, Saint-Pierre Street

Saint-Constant, QC J5A 1G7

Tel. : 450-632-2410 / Fax : 450-638-1563 / archives@exporail.org

IMPORTANT NOTES

All requests must be made via the form *Request for Access to CRHA / Exporail Archives*.

Members get discounts of 10 to 15%. [Become a member](#)

A 15% charge is added to all invoices for handling and support.

If the services of external specialists are required for reproduction or printing (ex. microforms and audiovisual documents), the amount invoiced by the specialist + \$ 25.00/hour will be charged to the applicant (time and travel fees of CRHA / Exporail staff).

Any document or file will only be sent once the complete payment has been received.

Any use of CRHA / Exporail archives must be the subject of a license agreement duly signed by the applicant and a representative of CRHA / Exporail.

Prices are subject to change without notice.